



玉山銀行
E.SUN BANK

Hong Kong Branch (INCORPORATED IN TAIWAN, WITH LIMITED LIABILITY)
Suite 2805, 28/F., Tower 6, The Gateway, 9 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
TEL: 852-3405-6168 FAX: 852-2511-8788
SWIFT/ESUNHKHH

玉山商業銀行股份有限公司
香港分行

主要財務資料披露聲明書
截至二零一六年十二月三十一日止全年度

玉山商業銀行股份有限公司 - 香港分行

主要財務資料披露聲明書

截至二零一六年十二月三十一日止全年度

<u>內容及章節</u>	<u>頁數</u>
A部 - 分行資料 (只包括香港分行)	
I. 損益帳資料	1
II. 資產負債表資料	2
III. 資產負債表附加資料	3-4
IV. 資產負債表以外項目	5
V. 其他財務資料	6-9
VI. 流動性資料披露	9
VII. 高階管理層薪酬揭露	9
B部 - 銀行資料 - (綜合數字)	
I. 資本及資本充足比率	10
II. 其他財務資料	10
聲明	11

玉山商業銀行股份有限公司 - 香港分行

A部 - 分行資料 (只包括香港分行)

I. 損益帳資料

港幣仟元

截至二零一六年十二月三十一日止全年度

	截至12月31日止全年度	
	2016	2015
利息收入	386,348	284,884
利息支出	(100,414)	(99,508)
淨利息收入	<u>285,934</u>	<u>185,376</u>
其他營運收入		
外匯買賣利潤減虧損	18,743	41,319
持作買賣用途的證券的利潤減虧損	2,965	(1,461)
其他衍生工具買賣利潤減虧損	(90)	262
收費及佣金收入	108,469	89,303
收費及佣金開支	(3,126)	(2,320)
收費及佣金收入淨額	<u>105,343</u>	<u>86,983</u>
其他	2	1
收入總額	<u>412,897</u>	<u>312,480</u>
營運支出		
職員及租金開支	(67,780)	(61,985)
其他開支	(17,422)	(16,523)
其他準備金支出淨額	(54,490)	-
	<u>(139,692)</u>	<u>(78,508)</u>
債務準備金(支出) / 收入淨額	(50,447)	2,552
有形固定資產報廢虧損	-	-
稅前盈利	<u>222,758</u>	<u>236,524</u>
稅項	(53,450)	(43,716)
除稅後盈利	<u>169,308</u>	<u>192,808</u>

玉山商業銀行股份有限公司 - 香港分行

II. 資產負債表資料

於二零一六年十二月三十一日止

港幣仟元

	2016年 12月31日	2016年 6月30日
資產		
現金及短期資金(不包括存放於海外聯行的金額)	1,296,632	1,098,253
在銀行及其他金融機構於1至12個月內到期的存款 (不包括存放於海外聯行的金額)	-	-
存放於海外聯行的金額	3,290,850	2,715,755
在反向回購協議下的應收款項	41,678	163,331
貿易票據	4,325	53,655
持有至到期日金融證券	343,342	522,561
可供出售證券	5,303,717	4,806,003
貸款及其他帳目(減準備金淨值)	10,180,355	8,769,386
有形固定資產	5,107	5,831
總資產	<u>20,466,006</u>	<u>18,134,775</u>
負債		
銀行同業及其他金融機構的存款及結餘 (不包括結欠海外聯行的金額)	33,586	2,150
客戶存款		
活期存款及往來帳戶	103,508	77,207
儲蓄存款	9,810,685	8,310,230
定期存款	8,203,479	7,206,707
結欠海外聯行的金額	759,785	754,963
其他帳目	1,322,065	1,042,222
總負債	<u>20,233,108</u>	<u>17,393,479</u>
保留盈餘及年度盈利	232,898	741,296
總權益與負債	<u>20,466,006</u>	<u>18,134,775</u>

玉山商業銀行股份有限公司 - 香港分行

III. 資產負債表附加資料

港幣仟元

貸款及其他項目

	2016年 12月31日	2016年 6月30日
A.		
客戶貸款	9,050,002	8,064,228
給銀行及其他金融機構貸款	492,052	77,593
應計利息及其他帳目		
應計利息	52,974	43,322
其他帳目	704,054	687,303
合計	<u>10,299,082</u>	<u>8,872,446</u>
減：壞帳及呆帳準備金		
一般準備金	96,820	82,271
特別準備金	21,907	20,789
合計	<u>118,727</u>	<u>103,060</u>
貸款及其他項目減準備金總計	<u><u>10,180,355</u></u>	<u><u>8,769,386</u></u>

B.

不履約客戶之貸款明細
(撥入暫記帳利息或已停止累計利息的客戶貸款)

	2016年 12月31日	2016年 6月30日
本金	-	-
特別準備金	-	-
合計	<u>-</u>	<u>-</u>
暫記帳利息	<u>-</u>	<u>-</u>
抵押品之市價	<u>-</u>	<u>-</u>
該等貸款佔客戶貸款的百分比	<u>0.00%</u>	<u>0.00%</u>

貸款及其他項目 (續)

C.

逾期及經重組之客戶貸款明細

	2016年12月31日		2016年6月30日	
	金額	佔貸款總額百分比	金額	佔貸款總額百分比
a.逾期客戶貸款				
3個月以上至6個月	-	-	4,462	0.06
6個月以上至1年	-	-	-	-
1年以上	-	-	-	-
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>4,462</u>	<u>0.06</u>
b.經重組之客戶貸款明細 (已扣除上述所列之逾期貸款)	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
c. 上述 a. , b.兩項所徵提之抵押品價值				
所徵提之抵押品市價	-		-	
對逾期及重組貸款之抵押擔保覆蓋金額	-		-	
逾期及重組貸款之未獲抵押擔保覆蓋金額	-		4,462	

在2016年12月31日及2016年6月30日並無給予銀行及其他金融機構的逾期及重組貸款。

D.

逾期及不履約客戶貸款對帳表

	2016年12月31日	2016年6月30日
	金額	金額
逾期3個月或以上的客戶貸款	-	4,462
減：3個月或以上的逾期客戶貸款，並仍在累計利息	-	4,462
加：逾期不超過3個月，但利息被撥入暫記帳	-	-
或已停止累計利息的客戶貸款	-	-
不履約客戶貸款總額	<u>-</u>	<u>-</u>

E.

收回資產

在2016年12月31日及2016年6月30日並無持有收回資產。

或然負債及承擔

以下或然負債承擔項目下之合約乃是依個別重要項目作摘要性之分類:

	2016年 12月31日	2016年 6月30日
直接信貸替代項目	23,266	19,786
與交易有關的或有項目	11,132	285
與貿易有關的或有項目	133,792	117,543
其他承擔	7,251,130	6,188,738
其他	-	-
	<u>7,419,320</u>	<u>6,326,352</u>
衍生工具		
-匯率合約	18,632,342	31,391,497
-利率合約	5,429	5,432
	<u>18,637,771</u>	<u>31,396,929</u>
衍生工具的重置成本(指上述衍生工具而言)		
-匯率合約	897,819	796,473
-利率合約	682	176
	<u>898,501</u>	<u>796,649</u>

或然負債及承擔項目下之合約金額乃指合約如被悉數取用而客戶又拖欠不還時所涉及之風險金額。重置成本指重訂按市價估值，其價值為正數的所有合約成本。此等數額未計及雙邊淨額結算安排的影響。

1 按行業類別劃分的客戶貸款明細

	2016年12月31日		2016年6月30日	
	貸款餘額	有抵押貸款 餘額	貸款餘額	有抵押貸款 餘額
A. 在香港使用的貸款				
工商金融				
-物業發展	439,500	-	490,635	-
-物業投資	125,400	125,400	124,200	124,200
-金融企業	594,744	59,915	541,518	117,133
-證券經紀	216,330	-	219,050	-
-批發及零售業	73,421	16,044	175,785	33,592
-製造業	1,225,636	308,209	1,235,568	352,655
-運輸及運輸設備	50,777	-	50,797	-
-其他	296,101	81,074	235,635	45,714
個人				
-其他	136,879	18,546	74,394	24,131
B. 貿易融資	12,154	-	5,347	-
C. 在香港以外使用的貸款	5,879,060	352,568	4,911,299	250,478
總計	<u>9,050,002</u>	<u>961,756</u>	<u>8,064,228</u>	<u>947,903</u>

2 A. 按國家或區域劃分的客戶貸款明細

	2016年 12月31日	2016年 6月30日
-香港	3,408,853	3,507,619
-美國	1,926,125	1,542,679
-其他	3,715,024	3,013,930
總計	<u>9,050,002</u>	<u>8,064,228</u>

B. 按國家或區域劃分的逾期貸款及不履行貸款明細

	2016年 12月31日	2016年 6月30日
-香港	-	-
-其他	-	4,462
總計	<u>-</u>	<u>4,462</u>

上述分析乃根據香港金融管理局所採用的類別及定義分類。於各報表日期個別國家之客戶貸款超過總貸款額百分之十或以上，便應予以披露。

3 國際債權

以下是以交易對手類別而分析的國際債權表，並根據金融管理局之《國際銀行業統計申報表》之指引而編制，有關國家或區域分類是以交易對手之所在地為基準，並已顧及國家風險轉移之因素。該等國家或區域分類佔國際債權總額百分之十或以上，便應予以揭露。

2016年12月31日	銀行	非銀行私人機構			其他	總計
		官方機構	非銀行金融機構	非金融私人機構		
1. 已發展國家	3,647	435	2,177	923	-	7,182
其中國家：美國	850	435	1,348	680	-	3,313
2. 離岸中心	165	85	607	2,394	-	3,251
其中：香港	59	85	507	1,088	-	1,739
3. 發展中歐洲地區	-	-	-	-	-	-
4. 發展中拉丁美洲及加勒比海地區	-	-	-	162	-	162
5. 發展中非洲及中東地區	87	-	-	71	-	158
6. 發展中亞洲及太平洋地區	4,977	65	812	1,745	-	7,599
其中國家：中國	1,096	65	424	93	-	1,678
台灣	3,482	-	388	1,477	-	5,347
7. 國際企業	-	-	-	-	-	-
8. 未分類國家	-	-	-	-	-	-
2016年6月30日	銀行	非銀行私人機構			其他	總計
		官方機構	非銀行金融機構	非金融私人機構		
1. 已發展國家	2,777	441	1,954	944	-	6,116
其中國家：美國	344	441	1,238	922	-	2,945
2. 離岸中心	382	-	548	2,232	-	3,162
其中：香港	277	-	495	959	-	1,731
3. 發展中歐洲地區	-	-	-	-	-	-
4. 發展中拉丁美洲及加勒比海地區	-	-	-	244	-	244
5. 發展中非洲及中東地區	2	-	-	171	-	173
6. 發展中亞洲及太平洋地區	4,328	293	849	824	-	6,294
其中國家：中國	580	215	771	306	-	1,872
台灣	3,648	-	78	343	-	4,069
7. 國際企業	-	-	-	-	-	-
8. 未分類國家	-	-	-	-	-	-

4 中國內地非銀行客戶風險承擔

	資產負債表內 風險承擔	資產負債表外 風險承擔	風險承擔 總額
<u>2016年12月31日</u>			
1. 中央政府、中央政府持有企業及其附屬公司及合資企業	848	163	1,011
2. 地區政府、地區政府持有企業及其附屬公司及合資企業	190	-	190
3. 居於中國內地之中國籍人士或於中國內地成立的企業及其附屬公司及合資企業	1,389	299	1,688
4. 非上述第1項目申報之其他中央政府持有企業	316	78	394
5. 非上述第2項目申報之其他地區政府持有企業	-	-	-
6. 中國境外的個人及公司，而涉及的貸款乃於中國內地使用	2,031	1,979	4,010
7. 其他本行認為屬內地非銀行客戶風險承擔之交易對手	47	43	90
總計	<u>4,821</u>	<u>2,562</u>	<u>7,383</u>
已扣減準備金的資產總額	<u>20,466</u>		
資產負債表內風險承擔佔總資產百分比	<u>23.55%</u>		
<u>2016年6月30日</u>			
1. 中央政府、中央政府持有企業及其附屬公司及合資企業	773	-	773
2. 地區政府、地區政府持有企業及其附屬公司及合資企業	190	-	190
3. 居於中國內地之中國籍人士或於中國內地成立的企業及其附屬公司及合資企業	1,543	229	1,772
4. 非上述第1項目申報之其他中央政府持有企業	383	-	383
5. 非上述第2項目申報之其他地區政府持有企業	-	-	-
6. 中國境外的個人及公司，而涉及的貸款乃於中國內地使用	1,855	1,339	3,194
7. 其他本行認為屬內地非銀行客戶風險承擔之交易對手	154	96	250
總計	<u>4,898</u>	<u>1,664</u>	<u>6,562</u>
已扣減準備金的資產總額	<u>18,135</u>		
資產負債表內風險承擔佔總資產百分比	<u>27.01%</u>		

V. 其他財務資料(續)

港幣百萬元

5 持有外匯情況

外匯風險額乃根據金融管理局之《持有外匯申報表》內之規定計算所得。持有某單一貨幣之淨持有額佔有所有外匯淨盤總額的百分之十或以上，便應予以揭露。

2016年12月31日	美元	歐元	澳幣	英鎊	人民幣	加拿大元	新西蘭元	其他	總計
現貨資產	15,624	134	1,087	20	950	13	11	285	18,124
現貨負債	(15,885)	(226)	(239)	(68)	(1,481)	(46)	(59)	(209)	(18,213)
遠期買入	1,292	90	39	48	823	31	47	19	2,389
遠期賣出	(1,036)	(16)	(846)	-	(267)	-	-	(95)	(2,260)
期權盤淨額	(2)	-	-	-	2	-	-	-	-
長(短)盤淨額	(7)	(18)	41	-	27	(2)	(1)	-	40

2016年6月30日	美元	歐元	澳幣	英鎊	人民幣	加拿大元	新西蘭元	其他	總計
現貨資產	13,350	340	798	35	928	110	7	252	15,820
現貨負債	(13,362)	(284)	(539)	(38)	(1,549)	(35)	(54)	(249)	(16,110)
遠期買入	2,004	189	236	209	1,230	-	44	86	3,998
遠期賣出	(1,934)	(245)	(496)	(209)	(605)	(77)	-	(123)	(3,689)
期權盤淨額	(43)	1	-	-	9	-	-	33	-
長(短)盤淨額	15	1	(1)	(3)	13	(2)	(3)	(1)	19

在2016年12月31日及2016年6月30日並沒有外匯的結構性持有額。

VI. 流動性資料披露

a. 平均流動性維持比率

截至12月31日止全年度	
2016	2015
百分比(%)	百分比(%)

期內平均流動性維持比率	41.05%	38.63%
-------------	--------	--------

流動性維持比率乃按照金融管理局發出之《銀行業（流動性）規則》編制，而期內平均比率基於其流動資金報表內每個曆月平均值以簡單平均法計算。

b. 流動性風險管理

流動性風險是指本分行未能及時以合理的價格償還財務債務的風險。財務債務包括對交易對手的負債及貸款和投資承擔。

有效的流動性風險管理對於即是不利情況下維持交易對手對本分行的信心，管理本分行的資金成本和支持核心業務活動至關重要。

本分行通過經總行審批的政策框架和限額來管理流動性風險。總行負責聽取有關風險缺口及對核准限額執行情況的報告，而資產負債委員會負責每月舉行資產負債委員會為高級管理層監管流動性風險。

關於流動性風險框架，流動性由資金部根據資產負債委員會制定的規則進行日常管控。資金部負責確保分行擁有足夠的流動性資金以維持營運，確保合適的資金配置以防範期限錯配及由此導致的價格風險和再投資利率風險，監測本地和國際市場狀況以確保分行擁有足夠的流動資金。

而且，未來五天流動比率預估會提供予資金部作流動性管理。本分行並設定了內部的平均流動性維持比率在每個公曆月必須保持在35%以上，以確保本分行在日常具有足夠的流動性。

VII. 高階管理層薪酬揭露

有關於香港金融管理局監管手冊《穩健的薪酬制度指引》之薪酬披露要求，請參閱玉山銀行年報。

玉山商業銀行股份有限公司 - 香港分行

B部 - 銀行資料 - (綜合數字)

玉山商業銀行股份有限公司

I. 資本及資本充足比率

	2016年 12月31日 百分比(%)	2016年 6月30日 百分比(%)
A. 資本充足比率	<u>14.19%</u>	<u>14.54%</u>
	新台幣仟元	新台幣仟元
B. 股東資金	<u>127,034,530</u>	<u>122,079,215</u>

資本充足比率是根據台灣《銀行資本適足性及資本等級管理辦法》及《銀行自有資本與風險性資產之計算方法說明及表格》計算，當中已將信貸風險、市場風險及作業風險計算在內。

II. 其他財務資料

新台幣仟元

	2016年 12月31日	2016年 6月30日
資產總額	<u>1,870,131,391</u>	<u>1,829,914,867</u>
負債總額	<u>1,743,096,861</u>	<u>1,707,835,652</u>
貼現及放款淨額	<u>1,118,148,669</u>	<u>1,038,718,561</u>
存款及滙款總額	<u>1,559,551,047</u>	<u>1,503,073,345</u>
	2016年 12月31日	2015年 12月31日
截至十二月三十一日止全年度		
除稅前盈利 / (虧損)	<u>15,431,475</u>	<u>14,677,275</u>

本公司依財團法人中華民國會計研究發展基金會翻譯並由金管會發布之IFRS、IAS、IFRIC及SIC（以下稱「IFRSs」）編製財務報告，相應之比較數字亦依IFRSs作出調整，詳情請參閱玉山銀行年報。

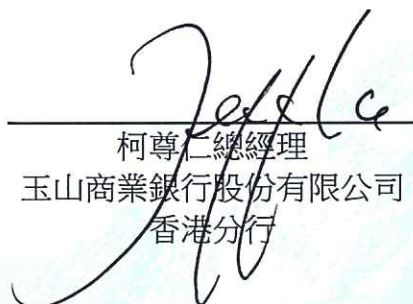


玉山銀行
E.SUN BANK

Hong Kong Branch (INCORPORATED IN TAIWAN, WITH LIMITED LIABILITY)
Suite 2805, 28/F., Tower 6, The Gateway, 9 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
TEL: 852-3405-6168 FAX: 852-2511-8788
SWIFT/ESUNHKHH

聲 明

根據香港金融管理局於2015年8月所發出監管政策手冊「銀行業(披露)規則的應用指引」CA-D-1對海外註冊認可機構披露財務資料之指引及建議，本行現附上截至2016年12月31日止之全年度主要財務資料披露報告。本人茲證明此份聲明書所披露之資料已遵守從香港金融管理局披露方案之各項建議；並且就本人所知及相信，乃真確無訛，亦不具誤導成份。


柯尊仁總經理
玉山商業銀行股份有限公司
香港分行

31 MAR 2017

日期